



## INTERNATIONAL COUNCIL SUPPORTING FAIR TRIAL & HUMAN RIGHTS

Registration No. 2795/2012

OFFICIAL LETTER HEAD OF THE ORGANIZATION

### محاكمة البرازيل غير العادلة للولا دا سيلفا: الدوافع السياسية تحتجز رئيس الشعب بعيداً



المجلس الدولي لدعم المحاكمة العادلة يقف إلى جانب لويس إناسيو لولا دا سيلفا، الرئيس السابق للبرازيل، الذي تم إجباره على الاستسلام ليحكم بالسجن لمدة 12 سنة، حيث وجهت إلى لولا تهمة غسل الأموال، استغلال النفوذ و عرقلة العدالة وغيرها من التهم، ومع ذلك تم حرمانه من الإجراءات القانونية الواجبة، ولم يُمنح حقه تبعاً لسير القانون.

أختصرت محاكمته بشكل غير عادل، كما أنه أُجبر بالقوة على الاستسلام، على الرغم من عدم استنفاده جميع حقوقه في الاستئناف، والذي هو حق له.

المجلس الدولي لدعم المحاكمة العادلة وحقوق الإنسان يقف لجانب النشطاء البرازيليين الذين يؤمنون أنه التهم والأحكام الغير العادلة هي علامة على أنها أكثر من قضية صعبة الحل:

إجراءات المحاكمة الغير عادلة في البرازيل، وتدخل القوى السياسية في العملية الديمقراطية، لسرق السلطة من رئيس الشعب البرازيلي.



## INTERNATIONAL COUNCIL SUPPORTING FAIR TRIAL & HUMAN RIGHTS

Registration No. 2795/2012

OFFICIAL LETTER HEAD OF THE ORGANIZATION

دا سيلفا ، المعروف باسم لولا ، كان أحد مؤسسي بارتيدو دوس "Trabalhadores" ، أو حزب العمال في البرازيل، المعروف بصلته مع الشعب في البرازيل، من خلال تمثيله لحقوق العمال وللحقوق الاشخاص العاديين. قبل انتخابه لأول مرة للرئاسة في عام 2002 ، كان معروفاً بأسلوب حياته المدنية، كأى واحد من الناس ، وكان يرتدي عادة قميص تشي غيفارا.

انتخب في عام 2003 وشغل منصب رئيس رئيس البرازيل حتى عام 2011. حيث أنه وضع برامج اجتماعية ناجحة للفقراء والطبقة الوسطى، وتوسيع الخدمات الغذائية والاجتماعية المطلوبة لأولئك الذين يتم تجاهلهم في معظم الأحيان من قبل أولئك الذين في السلطة. هو كان رئيس الشعب. وكان معروفاً بـ "ابن البرازيل" وصُنف واحد من أكثر السياسيين شعبية في تاريخ البرازيل وخلال فترته الرئاسية كان معروفاً دولياً كواحد من الأكثر السياسيين شعبية في العالم.

وعلى الرغم من ذلك، عملت القوى السياسية ضده، وحاربت من أجل إبعاده. في عام 2016 أنهم لولا بتهم فساد، وربطه بشركات نפט و الإدعاء بأنه وضع نفسه بشكل غير قانوني ليحقق مكاسب من زيادة النفط.

هو استأنف الحكم هذه التهم، ولكن في 5 أبريل/نيسان 2015 أُجبر على الاستسلام وحكم عليه 12 سنة السجن، بدون اتباع الإجراءات القانونية الواجبة.

الحزب الذي أحبه، والذي كافح من أجله طوال فترته الرئاسية ما زال يكافح من أجله الآن- بارتيدو دوس "Trabalhadores" بدأت تتعالى أصواتها في المظاهرات والاحتجاجات والاعتصامات، وغيرها من الأعمال و الأنشطة الشجاعة، من أجل النضال لوصول لولا إلى الإجراءات القانونية الواجبة. تجمهرت حشود من المؤيدين خارج زنزانته في سجن كوريتيبا في البرازيل ، مصممين على القتال من أجل حرية قائدهم.



## INTERNATIONAL COUNCIL SUPPORTING FAIR TRIAL & HUMAN RIGHTS

Registration No. 2795/2012

OFFICIAL LETTER HEAD OF THE ORGANIZATION

لا يزال لولا يستطيع الترشح للانتخابات الرئاسية القادمة حتى أثناء وجوده في السجن، وتشير استطلاعات الرأي إلى أنه سيكون المرشح الأول. من المرجح أن تعمل الآليات السياسية غير العادلة على قطع هذا الاحتمال.

المجلس الدولي لدعم المحاكمة العادلة وحقوق الإنسان يدين الأجندة المرتكزة على تدخل غير صحيح لأي آلية سياسية في الإجراءات القانونية.

العدالة هي ركيزة أساسية وضرورية لدعم حقوق الإنسان: لبناء مجتمع عادل حيث فيه حاجات وحقوق الشعب متمثلة بحكومة سريعة الإستجابة، محاكمة عادلة، من غير انقطاع، آليات أنونية شاملة هي بلا شك ضرورية.

المجلس الدولي لدعم المحاكمة العادلة وحقوق الإنسان يتضامن الشعب في البرازيل، الذين يطالبون بإطلاق سراح قائدهم المختار، والتي يجب أن تحترم من قبل الحكومة في البرازيل.

جنيف 2018/04/19